

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku – KCNS

Kapitulská 21, 974 01 Banská Bystrica

Výročná správa

2019

Banská Bystrica, jún 2020

OBSAH:

1. Základné údaje o občianskom združení KCNS
2. História KCNS
3. Dôležité udalosti v roku 2019
4. Finančná časť

1. Základné informácie o občianskom združení Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku (ďalej KCNS)

Predseda KCNS : František Bartoš PhD.

Predsedníctvo KCNS : Mgr. Iris Domancova PhD.

František Bartoš PhD.

PaedDr. Robert Colotka

Revízná komisia: Jana Schreinerová

Peter Beke

Sídlo občianskeho združenia: Kapitulská 21, 974 01 Banská Bystrica

2. História KCNS

KCNS vzniklo 27. 5. 1992 ako občianske združenie v zmysle zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov zaregistrovaním na Ministerstve vnútra SR.

Cieľom KCNS bolo a je napomáhať rozvíjaniu duchovného života nepočujúcich v Cirkvi a podieľať sa na rôznych projektoch, ktoré sú zamerané na zlepšenie života nepočujúcich v oblasti duchovnej, vzdelávacej, spoločenskej, ale aj zdravotníckej.

3. Dôležité udalosti v roku 2019

- 3. 1 Sociálne poradenstvo a prevencia pre skupiny nepočujúcich, jednotlivcov a ich rodiny
- 3. 2 Klubové stretnutia
- 3. 3 Stretnutia s odborníkmi
- 3. 4 Návštevy a sociálne intervencie v rodinách nepočujúcich
- 3. 5 Poradenstvo cez e-mail, sms, web
- 3. 6 Spolupráca pri preklade Biblie do slovenského posunkového jazyka
- 3. 7 Stretnutie seniorov
- 3. 8 Stretnutie rodín nepočujúcich
- 3. 9 Výchovo-rekreačné a vzdelávacie výlety, rekondičné pobyty, detský integračný tábor a iné aktivity
- 3.10 Európske stretnutie nepočujúcich katolíkov
- 3. 11 Vydavateľská činnosť – časopis Gaudium pre nepočujúcich

3. 1 Sociálne poradenstvo a prevencia pre skupiny nepočujúcich, jednotlivcov a ich rodiny

Naši klienti sa často obracajú na nás o pomoc pri riešení rôznych nedorozumení pri kontakte s úradmi, ktoré vyplývajú z komunikačnej bariéry v dôsledku ich sluchového postihnutia. Sociálni pracovníci KCNS ovládajú posunkový jazyk a tým im pomáhajú odstrániť jednu z najväčších prekážok u nepočujúcich – komunikáciu s počujúcimi. Nepočujúci sa spoločne so sociálnym pracovníkom spolupodieľajú na riešení vlastného problému. V roku 2019 sme poskytli individuálne a skupinové sociálne poradenstvá. Cieľom poradenstva bolo pomôcť nepočujúcim klientom orientovať sa v zložitých životných situáciách a podmienkach a pomáhať im prekonať negatívny dopad (napr. nezamestnanosť, problémy a bariéry vyplývajúce z jeho postihnutia).

3. 2 Klubové stretnutia

Jedenkrát mesačne sa nepočujúci stretnú v priestoroch KCNS v Diecéznom centre Jána Pavla II. v Banskej Bystrici, ale aj v iných mestách na Slovensku (Kremnica, Lučenec, Trenčín, Púchov, Žilina, Prešov a v Nitre) navzájom sa delia so svojimi skúsenosťami, ťažkosťami, a problémami. Diskutujú na rôzne témy, ktoré neskôr vyústia do konkrétnych otázok, na ktoré im sociálny pracovník poskytne informáciu a pomôže pri praktickom riešení. Tieto stretnutia sú veľkým obohatením pre všetkých, pretože nepočujúci majú možnosť vo svojom „domácom“ prostredí vyjadriť svoje ťažkosti a nájsť riešenie nielen pre seba, ale aj pre druhých.

3. 3 Stretnutie s odborníkmi

Podľa druhu problémov, ktoré sa vyskytli či už pri individuálnych alebo skupinových stretnutiach boli organizované sociálnymi pracovníkmi rôzne stretnutia s odborníkmi z rôznych oblastí spoločenského života.

3. 4 Návštevy a sociálne intervencie v rodinách nepočujúcich

Niektorí naši klienti sú imobilní (v dôsledku vysokého veku alebo majú aj pridružené postihnutie) alebo bývajú vo väčšej vzdialenosti od Banskej Bystrici. Sú osamelí a často krát v dôsledku svojho postihnutia izolovaní. V mnohých prípadoch pri riešení problémov v rodinách sociálny pracovník navštívil klientov v ich domácom prostredí. Pomáha to lepšie zhodnotiť situáciu z objektívneho hľadiska. Návštevy v rodinách bývajú uvoľnenejšie a klienti sa tak viac zaangažovali na riešenie a predchádzanie problémovej situácie.

3. 5 Poradenstvo cez e-mail, sms, web

Pre zefektívnenie a urýchlenie poradenstva je veľmi výhodné, hlavne pre mladých klientov, používanie e-mailu, sms, chatu. Poskytovanie poradenstva cez SMS – je to najrýchlejšia a najdostupnejšia forma komunikácie pre osoby so sluchovým postihnutím, hlavne v krízových situáciách. Poskytovanie poradenstva cez web stránku KCNS – je to užitočné a obohacujúce nielen pre jednotlivca, ale aj pre ostatných ľudí, ktorí si môžu prečítať a nájsť potrebnú informáciu na web stránke. Poskytujeme poradenstvo aj cez e-mail, ide o individuálne poradenstvo, keď klienti komunikujú so sociálnym pracovníkom cez pracovný e-mail. S klientmi často komunikujeme aj cez webkameru.

3. 6 Spolupráca pri preklade Biblie do slovenského posunkového jazyka

V roku 2017 Slovenská biblická spoločnosť začala realizovať projekt pod názvom "Božie slovo pre slovenských nepočujúcich". Cieľom projektu je vytvorenie prekladu vybraných častí Biblie do slovenského posunkového jazyka. Prvé prípravné stretnutie sa uskutočnilo v januári 2017 v sídle Slovenskej biblickej spoločnosti v Banskej Bystrici, na ktorom sa stretli Robert Colotka a František Bartoš za KCNS , Miloslava Kurčová a Pavol Krasnocvetov za Slovenskú biblickú spoločnosť. Na realizácii projektu sa od roku 2017 zúčastnili viacerí nepočujúci, biblisti a ďalší potenciálni spolupracovníci z viacerých organizácií, za KCNS Iris Domancová. V rámci tretej fázy projektu boli v priebehu roku 2019 urobené preklady a nahrávky vybraných pasáží Biblie v slovenskom posunkovom jazyku. Záverečné preklady jednotlivých častí majú podobu videonahrávok, ktoré je možné pozrieť si na internete, na www.bibliaprenepocujucich.sk

3. 7 Stretnutie seniorov

Od štvrtka 17. 10. do nedele 20. 10. 2019 sme zorganizovali v účelovom zariadení v Lúčkach pri Kremnici stretnutie nepočujúcich seniorov. Toto stretnutie malo najmä vzdelávací a rehabilitačný charakter, cieľovou skupinou boli nepočujúci seniori z celého Slovenska. Program bol bohatý, zorganizovali sme rôzne prednášky, navštívili sme mincovňu v Kremnici, boli sme na výlete - pozreli sme si Lupčiansky hrad, zaplávali sme si v Holidayparku v Kováčovej a mali sme sv. omše pre nepočujúcich. Stretnutia seniorov sa zúčastnilo 25 účastníkov.

3. 8 Stretnutie nepočujúcich rodín

Stretnutie nepočujúcich rodín sa uskutočnilo v účelovom zariadení v Lúčkach pri Kremnici od 18. 10. do 20. 10. 2019. Toto stretnutie malo duchovný a vzdelávací charakter. Sluchovo postihnutí rodičia prebrali dôležité otázky o výchove svojich nepočujúcich, i počujúcich, detí. V sobotu sa rodiny zúčastnili spoločného výletu so seniormi na Lupčiansky hrad a do Kováčovej. Súčasťou stretnutia rodín boli aj spoločné diskusie, posedenia, sv. omše pre nepočujúcich.

3. 9 Výchovno-rekreačné a vzdelávacie výlety, rekondičné pobyty, detský integračný tábor a iné aktivity

Cieľom výletov a pobytov bolo načerpanie nových vedomostí, zručností, telesných a psychických síl, ktoré sú pevným základom a prevenciou pre prekonávanie rôznych problémových situácií.

31. 3. 2019 o 14 h sme sa v Banskej Bystrici zúčastnili novokňazskej sv.omše, ktorú celebroidal brat Silvester Poliak OFM. Po skončení sv. omše bola výročná členská schôdza KCNS.

V piatok 19. 4. 2019 sme spoločne išli po Krížovej ceste na Urpín v Banskej Bystrici a pripomenuli si utrpenie Pána Ježiša na Veľký piatok.

V sobotu dňa 4. 5. 2019 sme spolu s nepočujúcimi z Českej republiky zorganizovali púť v posunkovom jazyku na Velehrad (Česko). Púť sa zúčastnilo veľa nepočujúcich z Čiech aj Slovenska.

Od 14. do 19 . júla 2019 sme uskutočnili detský integračný tábor pre nepočujúce a počujúce deti v Lúčkach pri Kremnici. Pod vedením Barborky Brandýskej pripravili vedúci tábora pre takmer 50 detí bohatý program. Deti si vyrobili vlajky na základe biblických príbehov, mali

veľa športových aktivít ako napríklad Spartan, hrali loptové hry, plnili rôzne športové a vedomostné úlohy v teréne, mali aj 4 canisterapeutických psov. Cieľom tábora bolo viesť deti k láske, tolerancii a k viere v Ježiša.

Zúčastnili sme sa každoročnej sv. omša, nielen pre nepočujúcich z Čiech a Slovenska, ktorá sa uskutočnila v sobotu 12. 10. 2019 v kostole Svätého Ducha v Ostravě – Zábřehu.

V nedeľu 24. novembra 2019 sme sa vo Zvolene a Sekierskej doline stretli na sv. omši a 14. ročníku turnaja v bowlingu.

Dňa 29. decembra 2019 v Katedrále sv. Františka Xaverského o 14:00 hod. sme sa zúčastnili sv. omše v Banskej Bystrici a potom po sv. omši sme mali spoločné vianočné posedenie v Centre Jána Pavla II. na Kapitulskej 21.

3. 10 Európske stretnutie nepočujúcich katolíkov

V dňoch 17. až 19. 5. 2019 sa v Poľsku, v meste Lubliniec, uskutočnilo 3. Európske stretnutie nepočujúcich katolíkov. Stretnutia sa zúčastnilo 30 ľudí - delegáti z 9 európskych štátov. Zo Slovenska sa tohto stretnutia zúčastnilo 6 osôb, z toho 4 osoby z KCNS, p. Robert Colotka, Danka Laffersová, Mária Bekeová a Iris Domancová.

V sobotu 18. 5. 2019 sa uskutočnila konferencia zameraná na súčasný stav duchovnej služby v jednotlivých krajinách Európy a návrhy riešení ako priblížiť vieru v Boha pre nepočujúcich. V nedeľu 19. 5. 2019 sa účastníci zúčastnili na svätej omši v najväčšom pútnickom mieste Poľska - Čenstochovej, ktorú celebroidal biskup Mons. Andrzej Iwanecki.

4. Európske stretnutie nepočujúcich katolíkov sa uskutoční v r. 2021 v Nemecku. Reportáž z Európskeho stretnutia nepočujúcich katolíkov v Poľsku bola uverejnená aj v RTVS, v relácii pre nepočujúcich, Televíznom klube nepočujúcich.

3. 11 Vydavateľská činnosť

Časopis Gaudium, ktoré vydáva KCNS, sa zameriava na informácie o živote nepočujúcich ľudí zo Slovenska a zahraničia. Ponúka nepočujúcim, ale aj počujúcim, príbehy ľudí so sluchovým postihnutím a tým aj možnosti prežívania života. Časopis je písaný v jednoduchej reči prispôsobený porozumeniu čítania ľuďom so sluchovým postihnutím. Časopis je prínosom pre nepočujúcich, pre ich vzdelávanie. Sú tam aj príbehy, ktoré pomáhajú človeku, aby sa zamýšľal nad hodnotami života. Čitatelia si v časopisu nájdu mnohé dôležité informácie, ktoré sa niekedy inou cestou nedozvedia. V súčasnosti je to jediný printový časopis pre občanov so sluchovým postihnutým na celom Slovensku.

1. Finančná časť

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku uložilo ročnú účtovnú závierku za rok 2019 do registra účtovných závierok a zhodnotilo základné údaje v nej obsiahnuté vo výkazoch a v poznámkach:

Hospodársky výsledok za rok 2019

zisk 15 829 EUR

Hospodársky výsledok z hlavnej nedaňovej činnosti 15 270,- EUR

Hospodársky výsledok z podnikateľskej zdaňovanej 559,- EUR

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku nemá povinnosť overovať účtovnú závierku audítorom.

Prehľad o výnosoch a nákladoch v tabuľke za občianske združenie :

VÝNOSY K 31.12.2018

BBSK	8 280,00
ÚPSVR Banská Štiavnica	3 325,88
Prenájom	4 585,00
Tržby z predaja služieb	22 465,71
Dary -periodiká	363,00
Dary tábor	322,00
Dary fyzických osôb	13 247,91
Príspevky 2 %	1 298,50
Členské	115,00
Osobitné výnosy projekty	6 800,00
Ostatné tržby	81,00

VÝNOSY CELKOM 60 884,00 €

Zdaňovaná činnosť

prenájom	4 585,-
VÝNOSY CELKOM	4 585 €

NÁKLADY K 31.12.2018

PHM	1 218,66
Potraviny	5 169,94
DHM	479,18
Ostatný nákup	2 591,69
Energia	2 745,47
Opravy a udržiavanie	205,00
Cestovné	
Náklady na reprezentačne	248,90
Nájomné	337,08
Orange	1 684,43
Tlač časopisu	1 800,00
Pranie prádla	2 494,73
Objednaná strava	2 944,00
Ekonomické a účt.práce	2 400,00
Internet	120,00
BTS a OPP	240,00
Nájomné Bythos	1 550,26
Ostatné služby	4 177,19
Mzdové náklady	11 022,57
Dane z nehnuti.+ odpad	759,03
Odpisy	2 003,00
Poistenie	403,81
Bankové poplatky	310,16
Ostatné	1,62

44 906,72 €

NÁKLADY CELKOM

Zdaňovaná činnosť

Energia	337,09
Nájomné	1 550,26
Odpis	1 328,-
Ostatné dane	77,21
Poistenie	19,89
ostatne	564,70

Náklady spolu: 3 877,15
EUR

Prehľad o výnosoch a nákladoch za BBSK

VÝNOSY K 31.12.2018

BBSK	8 280,00
VÝNOSY CELKOM	8 280,00 €

NÁKLADY K 31.12.2018

Ekonomické a účt. práce	2 400,00
Telefón, internet.	1 804,43
Poistenie	357,91
Mzdy	245,60
Nájomné	337,08
PHL	961,49
Bankové poplatky	108,00
Ostatné	1 841,01
NÁKLADY CELKOM	8 055,52 €

Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov:

BBSK B. Bystrica základné sociálne poradenstvo 8 280,00 EUR

Príspevok z podielu zaplatenej dane 1 298,50 EUR

ÚPSVaR B. Štiavnica chránené pracovisko 3 325,88 EUR

Projekty 6 800,00 EUR

Príjmy fyzických a právnických osôb na aktivity a

pomoc nepočujúcim osobám 16 475,91 EUR

Stav a pohyb majetku:

Stavby: Obstarávacia cena 53 110 EUR, dátum obstarania 1/2009

Ročný odpis 1 328,00 EUR

Oprávky 22 576 EUR

Zostatková cena 30 534 EUR

Samostatne hnuteľné veci: Obstarávacia cena 8 200 EUR 3/2015

Oprávky 8 200 EUR

Zostatková cena

Samostatne hnuteľné veci: Obstarávacia cena 6 600 EUR 2/2017

Ročný odpis 330,00 EUR

Oprávky 963 EUR

Zostatková cena 5 637 EUR

Pozemky: Obstarávacia cena 8 400 EUR 2/2017

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálneho poradenstva a prevencie za kalendárny rok 2019.

V roku 2019 sme poskytli poradenstvo a prevenciu pre 159 osôb so sluchovým postihom a ich rodinným príslušníkom.

Ekonomicky oprávnený náklad na jedného prijímateľa je 50,66 EUR.

Ekonomické a účt. práce	2 400,00
Poštovné a telekomunikačné, internet.	1 804,43
Mzdy	245,60
Poistné	357,91
Nájomné	337,08
PHL	961,49
Bankové poplatky	108,00
Ostatné	1 841,01

NÁKLADY CELKOM 8 055,52

Vypracovala: Mgr. Zdenka Kóňová
ekonómka

Schválil: František Bartoš PhD.
predseda KCNS